

Greeting address of the rector

International Symposium

"Umweltforschung - eine neue Herausforderung für Universitäten"

"Environmental research - a new challenge for universities"

2. Dezember 1991, 14.00 Uhr

Haus Bommerholz

Dear colleagues from the Chungnam National University of Taejon in South-Korea and from the University of Dortmund.

I apologize for not participating in your lunch, but a meeting with employees of our ministry held place here in Dortmund.

I'm very glad that both our universities have the opportunity to increase their knowledge and their activities in this joint symposium. The times in which scientific work was limited to the national level belongs surely to the past. It is unrealistic to continue a thought-process which does not include a global approach to problems. Pollution can't be kept back by border and in this way we have to find international solutions and answers.

Borders and walls are falling overnight, ^{in Europe} many former borders will be reestablished within a matter of days; these are some of the most important events we have recently witnessed in Eastern Europe. But in Western Europe the situation is different. Here borders and walls only exist - if they do at all - in the minds of the people. I believe and hope that this symposium is going to help to remove some of these imaginary boundaries for the whole world - that means, including the special problems between the two Korean states.

Our world will have to be considered as what it is in reality: As an entity - as an interdependent economic, ecological and cultural area of many nations. And thus it is logical and consequent to discuss at this symposium the actual questions of the environmental research and protection with qualified members of an Asian and a European university.

Dear guests

I am convinced that within the coming decades the development of our world will be marked by exceptional progress in many quantitative and qualitative dimensions. Interdependent spin-off effects of these changes will reach far into all spheres of living. The world of the future, for example in thirty years, in which we and our children shall live, has not yet reached a concrete shape. This is still a vision at the most. But in order to bring this vision into line with reality, we'll have to combine the scientific and technical findings with the vision and bind the two together. Problems and their solutions can no longer be seen at a regional or national level. They will have to be considered in union with all partners all over the world. This is why I am pleased that eight scientists from Taejon and especially Dr. Schnell from the GTZ, who has been working in this field for many years and who assisted our university in establishing this partnership with ^{you} ~~the~~ university in South-Korea in the last year, have found their way to Dortmund and our HAUS BOMMERHOLZ in the neighbourhoud-city of Witten.

The University of Dortmund is an excellent location for this conference. In several departments our scientists focus their research on the problems of environmental protection and are famous for their work in Germany and in the ~~so-called~~ scientific community. In this respect this conference is an excellent activity of our scientists taking place in an international context.

The staff of this symposium is interdisciplinary so that all relevant problems of today and of the future can be discussed. As an economist I am convinced that we need "high-technology" and "high-economy" to get the highest standard of "high-ecology". The results of scientific work as part of a policy have to be implemented mainly by means of private investment.

Dear guests

In recent years the University of Dortmund has followed the patterns of the structural and economic changes in our region. Since 1985 our institution has experienced the highest growth rate among the universities of North Rhine-Westphalia. This applies to new students as well as to the total university attendance. In both cases we are by far the number one. This is quite a success but it also implies great responsibilities towards our students.

Therefore this conference will play an important role in our academic life, as we shall integrate the results of the various ^{Papers} ~~speeches~~ and discussions into the training and education of our students.

This is an excellent investment in the future, since qualified and well trained students are always requested, particularly in the case of environmental research and environmental protection.

This conference is the second international meeting in our new "HAUS BOMMERHOLZ". The rebuilding will be completed in a few months. In the future we'll have the excellent possibility of organizing various scientific projects and meetings here. The organisation of this symposium in this short time was not easy. Therefore I may thank my colleague ~~Mr~~ Hans-Jürgen Karpe and his team (Mister Winkelmann, Mister Steenweg and Mister Wollenhaupt) who have been responsible for all the planning and the organisation. Without their support this conference would not take place today. Thank you very much.

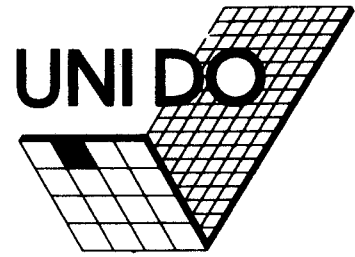
I would be very happy if I could welcome all scientists on our closing session in the next friday morning. Today I promise, that there will be a surprise for all of you, since we'll be able to have a look at a state-of-art truck currently being used for the transport of toxic matters in the Federal Republic of Germany.

I wish all the participants a pleasant and successful time. I am convinced that your discussions will have a long-term impact upon us.

Thank you very much.

I hope or better I am sure that you will taste our very good Dortmunder Beer

UNIVERSITÄT DORTMUND



Joint Symposium

Environmental Research - A New Challenge for Universities

2 - 6 December 1991

HAUS BOMMERHOLZ

Witten

PRELIMINARY PROGRAMME



CHUNGNAM NATIONAL UNIVERSITY

*Fru
Stadt Witten
- Presseamt -*

2. Adm. Herrn Souder

*Bitte sofort auf
den Tisch
legen.*

M. J. G.

Kernweg (Uni Do.)

Monday, 2 December:

OPENING SESSION

- 9.30 a.m. Welcome and Opening
Prof. Dr. Spies, Prorektor
- 9.45 a.m. **Keynote speeches:**
- Prof. Dr. Karpe (Institute for Environmental Protection, INFU)**
Environmental Research - the Role of Universities
- Prof. Chul-kyu Choi (Dept. of Physics CNU)**
Environmental Research in the Republic of Korea
- Coffee break

THE TECHNOLOGICAL DEVELOPMENTS AND OPTIONS

Chairman: Prof. Dr. Karpe (INFU)

- 12.00 p.m. **Prof. Dr. Friedrich (Lehrstuhl für Technische Mikrobiologie)**
Genetics of Sulphur-Oxidizing and Acidophilic Bacteria
- 12.30 p.m. Luncheon
- **Welcome address by the Rector of the University of Dortmund, Prof. Dr. Müller-Böling** -
- 2.00 p.m. **Prof. Dr. Schade (Fachbereich Gesellschaftswissenschaften, FACH PSYCHOLOGIE)**
Human Aspects in Environmental Research and Technological Developments
- 2.45 p.m. **Prof. Schüler (Fachbereich Maschinenbau)**
Technik und Umwelt - ein Teilgebiet des Lehramtsstudiengangs Technik
- Coffee break
- 3.30 p.m. **Prof. Dr. Cronjäger (Fakultät für Maschinenbau)**
Geometrische Beschreibung und Herstellung komplexer Flächen
- 4.30 p.m. **Prof. Dr. Gather/cand.stat. Heuer (Fachbereich Statistik)**
Umweltbedingungen und Jahresringentwicklung von Bäumen
- 6.00 p.m. Reception by the City of Witten/Stadtparkasse
Place: Märkisches Museum, Witten

Tuesday, 3 December:

THE TECHNOLOGICAL DEVELOPMENTS AND OPTIONS
(cont'd)

Chairman: Prof. Choi (CNU)

- 9.30 a.m. Prof. Dr. Dr. Bolt (Institute for Occupational Health, Dortmund)
Blood levels of lead and related compounds in the area of Dortmund
- 10.15 a.m. Prof. Dong-bae Lee (CNU)
A study under blood level of Heavy metals in the industrial workers

Coffee break
- 11.15 a.m. Prof. Dr. Onken (em.)
Purification of Highly Loaded Waste Water with Microorganisms Fixed on Activated Carbon
- 12.00 p.m. Prof. Chang-keun Wang (CNU)
Advanced Drinking Water Treatment Technologies: Ozonation and Granular Activated Carbon Absorption
- 12.30 p.m. Lunch
- Chairman: Prof. Onken
- 2.00 p.m. Dipl.-Ing. Fischer (Lehrstuhl für Technische Chemie)
Reducing Inorganic Waste Materials by Means of a Knowledge-based System
- 2.45 p.m. Prof. Neumann (Fachbereich Chemie)
Polymer-fixierte Organozinn-Reagenzien für die Organische Synthese

Coffee Break
- 3.45 p.m. Dr. Ho Kang (Institute for Technology, FAL Braunschweig)
Anaerobic Processes for Waste and Wastewater Treatment: Development and Application
- 4.30 p.m. Dipl.-Ing. Helmig (Lehrstuhl für Thermische Verfahrenstechnik)
Recovery of Surfactant Solutions
- 5.30 p.m. Dipl.-Ing. Wiethoff (Lehrstuhl Energieprozeßtechnik)
Flow Aspects of the SNCR-Process for the NO_x-Reduction in Flue Gases

Wednesday, 4 December:

THE ECONOMIC AND PLANNING DIMENSIONS

Chairman: Prof. Dr. Kunzmann (IRPUD)

- 10.00 a.m. Welcome and introduction
- 10.15 a.m. **Prof. In-sung Song (Cheomnan University Kwangju)**
Is it possible to transfer the experience from German Technology Parks to Korean Case Studies? (In Korean Language)
- 10.45 a.m. **In-won Kang (IRPUD)**
Endogenous regional development strategies in Germany (In Korean Language)
- Coffee break
- 11.30 a.m. **Prof. Deog-seong Oh (CNU)**
Planning and Development Strategies of Taejon Hi-technology Park
- 12.30 p.m. Lunch
- Chairman: Dr. Schnell (GTZ)**
- 2.00 p.m. **Prof. Dr. Kunzmann (IRPUD)**
The future of German cities and regions in Europe
- 2.30 p.m. **Dipl.-Päd. Kleinschmidt (Fachbereich Raumplanung)**
Environmental Impact Assessment
- 3.00 p.m. **Prof. Dr. Velsing (Fachbereich Raumplanung)**
The cooperation of city, local enterprises and university for local development
- Coffee break
- 4.00 p.m. **Dr. Joo-young Lee (CNU)**
Spatial Planning and Environmental Protection in Korea
- 4.30 p.m. **Prof. Moo-young Song (CNU)**
Variation Trend Environment in the Keum Drainage Basin
- Discussion
- Evening: Social Programme

Thursday, 5 December:

EXCURSION

Tour guide: Dipl.-Ing. Winkelmann (INFU)

8.30 a.m. Departure from Hotel Elbschetal

9.30 a.m. Technology Centre/Technology Park
ExperTeam
Fresenius Consult
Environmental Center Dortmund (UZD)

1.00 p.m. Lunch at the University Restaurant

2.00 p.m. Visiting the research facilities:

University of Dortmund/Dept. of Chemical Engineering
Institute for Environmental Protection (INFU)

City of Dortmund (Department of the Environment)

8.00 p.m. Joint after shopping-dinner in a typical German
restaurant and visit to a beer brewery (Hövel's
Hausbrauerei)

Friday, 6 December:

CONCLUDING SESSION

9.30 a.m. Panel discussion:
Chairman: Dipl.-Ing. Winkelmann, INFU

***Environmental Research - Dortmund University and Chungnam National
University: Definition of Areas of common interest; future fields
of cooperation***

**Panelists: Prof. Choi, CNU
Dr. Speier, MWF
Dr. Bischoff, GTZ
Prof. Kunzmann, IRPUD**

11.00 a.m. - 2.00 p.m.

Press Conference and Luncheon

End of the Symposium